

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 80 (2018)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** L'évolution du marché des presses à balles

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



L'année dernière, lors des « Harvest Days » dans le Nebraska, Vermeer a présenté un automoteur dont la production devrait débuter en 2019. Photo: Vermeer

## L'évolution du marché des presses à balles

**Qui n'avance pas recule, ou plutôt: qui pense que les presses à balles ne peuvent plus évoluer se trompe. Les presses non-stop font encore partie des nouveautés, et Lely et Vicon se sont livrés une bataille impitoyable.**

**Ruedi Hunger**

Les enrubanneuses intégrées et montées, ainsi que l'utilisation d'un liage par film à la place d'un liage par filet, sont de plus en plus répandues et ne sont en fait plus des nouveautés. Désormais, Claas fournit même un liage par film dès la sortie de l'usine. La gamme de modèles Claas « Rasant 620 » peut être équipée d'un système d'ameneur, ce qui devrait permettre d'avoir recours à des tracteurs avec des puissances motrices de 60 kW ou plus. John Deere a renouvelé sa gamme de presses à balles rondes avec des chambres de pressage fixes et variables. La presse à chambre fixe est proposée avec un rotor de coupe. Enfin, Göweil élargit son offre d'équipements auxiliaires pour la « G-1 » en y ajoutant un essieu moteur hydraulique.

### Lely change de couleur(s)

Lely s'apprêtait à commercialiser sa presse non-stop quand Agco créa la surprise en reprenant sa branche fourrage. Cependant, les presses à balles rondes seront encore présentées et vendues sous le nom de Lely, ce qui ne posera pas de problèmes. C'est ainsi que la Lely Welger « RP 180 V » à chambre variable, par exemple, sera vendue comme Fendt « 4180 V » et comme « RB 4180 V » chez MF à l'avenir. La situation est similaire pour les presses à chambre fixe: la Lely « RP 245 » est sur le marché sous les appellations Fendt « 2125 F » et « MF 2125F ». Quand Agco a repris la technologie de récolte fourragère de Lely en 2017, il a arrêté de vendre les presses à balles rondes fabriquées par Gallignani.

### Et encore un automoteur...

À l'occasion des « Harvest Days 2017 » dans le Nebraska (États-Unis), Vermeer, un fabricant américain qui est en partenariat avec Lely, a présenté une presse à balles rondes automotrice. Ceux qui croyaient que ce chapitre était clos doivent se raviser. Déjà dans les années 1970, New Holland et Freeman avaient présenté des presses à balles (carrées) automotrices. Par la suite, il y a encore eu la « Power Press » de Deutz-Fahr et, jusqu'en 2002, il y avait également un projet en cours de Krone. Aucune presse à balles automotrice n'avait encore été construite en série.

Vermeer avait déjà effectué des essais avec un engin automoteur plus tôt encore (1985). La machine possède désormais une suspension de l'essieu avant et peut rouler à 40 km/h. Le ramasseur et la chambre de pressage sont tous deux surveillés par une caméra, car ces zones ne sont pas directement visibles par le conducteur. La presse dispose d'un entraînement hydrostatique et de roues avant suiveuses, ce qui permet d'effectuer une rotation sur place. Le lancement commercial de cet automoteur, qui fait des balles d'un diamètre de 183 ou de 155 cm, est prévu pour 2018.

### Conclusion

Rien n'est plus durable que le changement. (Presque) tous les fabricants s'efforcent de proposer des nouveautés. Les rachats, illustrés en premier lieu par les changements de couleur des machines, ne constituent pas nécessairement les nouveautés les plus notables. Souvent, dans l'usage quotidien, les petites améliorations sont plus décisives que « le grand saut » d'une machine qui n'est pas encore prête pour la production en série. ■

Un aperçu du marché des presses à balles rondes est disponible sous le lien suivant: [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch), « Téléchargement ».

### Aperçu et liens (temporaires) dans le domaine des presses à balles entre Agco et Kverneland

Source: *Jahrbuch Agrartechnik 2017*.

	2002 vente de...	2007 reprise de...	2011 reprise de...	2017 reprise de...
<b>Agco</b>	<b>Gallignani</b> Presses à balles rondes pour Fendt et Massey Ferguson	Laverda S.p.A. (50 %) Sont compris: Gallignani et Fella	Laverda S.p.A. (100 %)	Technologie de récolte fourragère Lely (100 %) Presses Fendt et Massey Ferguson
	2008 Vente de...	2010 reprise de ...	2012 reprise de ...	
<b>Kverneland</b>	Usine de presses à balles à Geldrop de Kuhn	Gallignani (39 %) Production des presses à balles rondes Vicon	Gallignani (100 %) Kverneland est repris par Kubota la même année.	